

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 79 (1953)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 24.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Chueri und Rägel

«Worum häsch en Schaal um d'Bagge bunde, Rägel? Häsch Zaawee?»

«Mhm. Ich ha tummerwiis i der Schtadt e politischi Glasse gässe.»

«E waas?»

«E politischi Glasse: Inne drin isch iiszapfehalti Glasse und drüber en Guf vo heißer Schoggelade. Das isch zvil gsi für mini Chätsch-Ruine.»

«Sonen Blödsinn! Heißi Glasse! So öppis cha me au bloofy Wiibervölcher

vorsetze. Wenn me eus Manne wett süttigheißes Bier ...»

«Schtopp, vor d'öppis Tumms seisch, Chueri. Ich han usdrückli gseit, e «politisch» Glasse, so eini à la Bundesfinanzreform: E Reform, wo di alte Zueschtänd kàs Bitzeli reformiert und wo em Bund di nötiigi Finanze nid liferet, wo den einte vor Chelti Zaawee macht und den andere vor Hitz s Muul verbränt und am Schluß allne zäme Magechrämpf macht, wenn d'Rächniig chunnt.»

«Mit der Rächniig meinsch doch nid öppe ...»

«Nei, ich ha ja s Schtimmrächt nonig.»

AbisZ

### Aufgetrumpft

Zwei einstige Jugendkameraden kommen nach langen Jahrzehnten wieder einmal zusammen. Der eine ist 91, der

andere 89 Jahre alt geworden. Sie unterhalten sich über ihre Lebensauffassung und Lebensführung, sind aber darin keineswegs einig. Der Aeltere führt sein hohes Alter auf seinen tugendsamen Lebenswandel zurück. Er habe nicht geraucht, abstinent gelebt und sich um die Weiber nie gekümmert. Der Jüngere malt mit Behagen seine Sünden aus: die Weiblichkeit habe ihn immer mächtig angezogen, mit Behagen habe er seine Schöpplein hinter die Binde gegossen mit Genuß dazu geschmaucht und sei nun doch wohlbehalten 89 Jahre alt geworden. Allmählich regt sich der Aeltere auf über die Unbelehrbarkeit seines Gesprächspartners und trumppft zuletzt gegen ihn auf: «Du wottscht nüt iigsee und nüt zuogee! Wännt nöd de Wibere nache wärisch und wännt nüd bächerlet und graucht hättisch, so wärisch jetz au einenünzgi!»

p b

Zwei Horn-Stumpfen für Stumpfenkenner



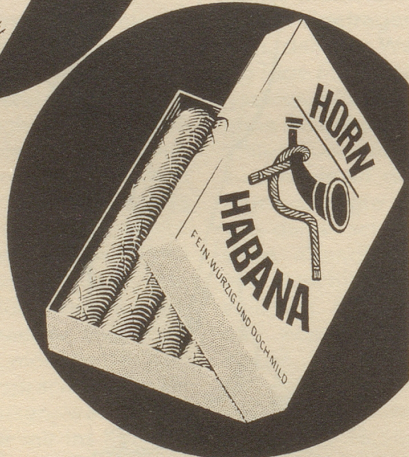
Der Neue

**Horn-Spezial** in der zugespitzten mundgerechten Form; aus sorgfältig aufeinander abgestimmten Überseetabaken; darf zu den besten Stumpfen dieser Preisklasse gezählt werden. Ein Hochgenuss für Liebhaber milder Stumpfen.  
5 St. 80 Rp. / 10 St. Fr. 1.60



**Horn-Habana** leicht, mild, bekömmlich; wundervoll im Aroma; gleichmäßig guter Brand; hat sich dank seiner Güte die Sympathie vieler Stumpfenraucher erobert.  
5 St. 80 Rp. / 10 St. Fr. 1.60

Der Bewährte



Die in der praktischen 2x5er Schachtel verpackten Horn-Stumpfen sind in Seidenpapier eingewickelt und vor Beschädigungen geschützt.

Die Horn am Munde bringt frohe Stunde

WIEDMER SÖHNE AG WASEN i.E.



## ... und gegen die Reisebeschwerden

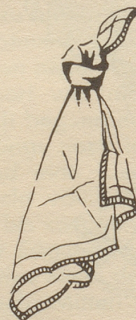
das Fläschli Zellerbalsam

Bei Reisebeschwerden, Unwohlsein, Übelkeit, bei schlechter Verdauung, verdorbenem Magen, Appetitlosigkeit, Blähungen, Magenkrämpfen, Aufstossen, Durchfall oder Darmträgheit, Erbrechen hilft der

## Zellerbalsam

das seit 85 Jahren bewährte Naturprodukt mit den vielseitigen Heileigenschaften.

Die im Zellerbalsam enthaltenen zahlreichen balsamischen, bitteren und aromatischen Wirkstoffe regen den Appetit an, beheben Übelkeit, Verdauungsstörungen, stillen den Schmerz, bessern das Allgemeinbefinden.



Zellerbalsam nicht vergessen!

**NEU!**  
Zellerbalsam  
Tabletten

Taschenpackung  
Fr. 2.85

speziell gegen  
Magen-Über-  
säuerung

Flaschen à Fr. 1.—,  
2.10, 4.— und 7.50

Erhältlich in Apothe-  
ken und Drogerien

**Max Zeller Söhne,  
Romanshorn**

Fabrik pharmaz. Präparate, gegründet 1864